



Distr.: Limited
10 December 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف
في بروتوكول كيوتو
الدورة الخامسة عشرة
مدريد، ٢-١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩

البند ١٥ (أ) من جدول الأعمال
اختتام الدورة

اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع
الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته الخامسة عشرة

مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته الخامسة عشرة

المقرّر: محمد عرفان طارق (باكستان)

المحتويات

(تُستكمل لاحقاً)

أولاً- افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

١- عُقدت الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو)، عملاً بالفقرة ٦ من المادة ١٣ من بروتوكول كيوتو، في معهد مدريد للعروض (إفيما)، في مدريد، بإسبانيا، في الفترة من ٢ إلى ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩. ودعت كارولينا شميدت (شيلي)، رئيسة الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف، إلى عقد الجلسة الأولى للدورة^(١) يوم الاثنين ٢ كانون الأول/ديسمبر^(٢).

(١) جلسات مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو المشار إليها في هذا التقرير هي جلسات عامة.

(٢) عُقدت الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بالتزامن مع الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (مؤتمر الأطراف) والدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل



ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي ٢ (أ) من جدول الأعمال)

٢- نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، في جلسته الأولى، في مذكرة قدمتها الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه^(٣). وقد أُعدَّ جدول الأعمال المؤقت بالاتفاق مع رئيس الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، بعد التشاور مع المكتب، وهو يأخذ في الاعتبار الآراء التي أعرب عنها أعضاء المكتب والأطراف خلال الدورة الخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ.

٣- وبناءً على اقتراح من رئيسة الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو جدول الأعمال التالي:

١- افتتاح الدورة.

٢- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب؛

(ج) تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين؛

(د) اعتماد تقرير وثائق التفويض؛

(هـ) حالة التصديق على تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو.

٣- تقارير الهيئتين الفرعيتين:

(أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛

(ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ.

٤- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واستعراض هذه المعلومات^(٤):

(أ) البلاغات الوطنية؛

(ب) تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بفترة الالتزام الثانية للأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو.

بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس). وترد مداوات مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في تقريرين منفصلين. أما مداوات الجلسات المشتركة بين مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، المعقودة أثناء تلك الدورات، فتزد في تقرير مؤتمر الأطراف، ويُشار إليها في تقرير مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(٣) FCCC/KP/CMP/2019/1.

(٤) يرد تعريف مصطلح "طرف مدرج في المرفق الأول" في الفقرة ٧ من المادة ١ من بروتوكول كيوتو.

- ٥- المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة.
- ٦- المسائل المتعلقة بالتنفيذ المشترك.
- ٧- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف.
- ٨- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- ٩- تقرير لجنة الامتثال.
- ١٠- تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.
- ١١- التقرير المتعلق باجتماع المائدة المستديرة الوزاري الرفيع المستوى بشأن زيادة الطموح في الالتزامات بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١٢- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨؛
- (ب) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩؛
- (ج) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١.
- ١٣- الجزء الرفيع المستوى:
- (أ) بيانات الأطراف؛
- (ب) بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب.
- ١٤- مسائل أخرى.
- ١٥- اختتام الدورة:
- (أ) اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته الخامسة عشرة؛
- (ب) اختتام الدورة.

باء- انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب

- (البند الفرعي ٢ (ب) من جدول الأعمال)
(تُستكمل لاحقاً)

جيم- تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين

- (البند الفرعي ٢ (ج) من جدول الأعمال)

- ٤- في الجلسة الأولى، أحالت الرئيسة مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى شروح جدول الأعمال المؤقت واقترحت أن يتبع مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو تنظيم الأعمال الذي اتفق عليه مؤتمر الأطراف^(٥).

(٥) انظر الوثيقة FCCC/CP/2019/L.1.

٥- وأبلغت الرئيسة مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بأن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ قد توصيان بمشاريع مقررات أو استنتاجات كي ينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدها في إطار البنود التالية من جدول الأعمال، التي ترد أصلاً في جدول أعمال الهيئتين:

البند الفرعي ٤ (أ)	البلاغات الوطنية
البند ٥	المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة
البند ٧	المسائل المتعلقة بصندوق التكيف
البند ٨	بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو
البند ١٠	تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي
البند الفرعي ١٢ (أ)	تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨
البند الفرعي ١٢ (ب)	أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩
٦-	وأشارت الرئيسة إلى أن مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو سينعقد مجدداً خلال الأسبوع الثاني من الدورة للنظر في اعتماد تلك المقررات والاستنتاجات.
٧-	واتفق مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو على مواصلة أعماله استناداً إلى الاقتراح المقدم من الرئيسة.
	(تُستكمل لاحقاً)

دال - البنود من ٢ (د) إلى ١٣ من جدول الأعمال
(تُستكمل لاحقاً)

ثالثاً - مسائل أخرى

(البند ١٤ من جدول الأعمال)
(تُستكمل لاحقاً)

رابعاً - اختتام الدورة

(البند ١٥ من جدول الأعمال)

ألف - اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته الخامسة عشرة
(البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول الأعمال)

٨- نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في جلسته XX المعقودة في XX كانون الأول/ديسمبر، في مشروع تقريره عن دورته، وأذن للمقرر، بناءً على اقتراح من الرئيسة، بأن يستكمل تقرير الدورة، بتوجيه من الرئيسة وبمساعدة من الأمانة.

باء- اختتام الدورة
(البند الفرعي ١٥ (ب) من جدول الأعمال)
(تستكمل لاحقاً)
